

VINICIUS ARGENTINA

ANUARIO 2008



Palacios de reyes

Palaces fit for kings

Fotos: cortesía Willie Carballo



SEGÚN EL DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, UN PALACIO “ES UN EDIFICIO GRANDE Y Suntuoso destinado para residencia de un rey, de un gran personaje, de una corporación elevada, etc.” AQUÍ LES PRESENTAMOS TRES PALACIOS-HOTELES DE GRAN CATEGORÍA DONDE TODOS LOS HUÉSPEDES SON TRATADOS COMO VERDADEROS REYES.

ACCORDING TO THE DICTIONARY OF THE SPANISH ROYAL ACADEMY A PALACE “IS A LARGE AND SUMPTUOUS BUILDING USED AS RESIDENCE FOR A KING, FOR A GREAT FIGURE OR FOR A SUPERIOR CORPORATION, ETC”. WE INTRODUCE YOU TO THREE PALACE-HOTELS OF GREAT ELEGANCE WHERE GUESTS ARE TREATED LIKE ROYALTY.



Gstaad Palace

Tierra de los chocolates y la excelencia relojera, Suiza es capaz de ganar protagonismo por otros e innumerables motivos. Este pequeño país, no por ello poco ecléctico, llama la atención tanto por su naturaleza desbordante como por la calidez de su gente. Hasta la persona menos curiosa se vería atraída por esa poderosa cadena montañosa de cimas pintadas con nieve eterna y estrechos valles esmaltados de tranquilos lagos. Los Alpes suizos bien podrían ser considerados como una de las maravillas del mundo.

La famosa perfección suiza trasciende fronteras como así también lo hace Gstaad Palace, un hotel representativo de esta zona alpina que se rige por la misma costumbre. Construido en 1913, Gstaad Palace se ha ganado una reputación inigualable de refinada hospitalidad a lo largo de los años, siempre dando la bienvenida a los más exigentes huéspedes internacionales.

Este hotel es un ícono en el Valle de Saane, a dos horas al este de Ginebra. Aunque este pueblo de montaña puede ser más conocido por su esquí, en verano y otoño es aún más llamativo por sus paisajes de colores vivos. Ubicado en una colina con vistas a la pintoresca ciudad de Gstaad, es el recurso privilegiado para ofrecer una impresionante vista de los majestuosos Alpes suizos.

Un sueño hecho realidad

El hotel armoniza un servicio experto con las comodidades más novedosas con el fin de ofrecer a los huéspedes una estancia memorable. Y para cumplir con su objetivo, todas las habitaciones y suites de lujo están equipadas con la última tecnología. La hermosa decoración de sus 104 elegantes habitaciones –29 suites junior y el lujoso y sofisticado de tres dormitorios Ático Suite– se caracteriza por una composición armoniosa de elegancia y lujo.

El Gstaad Palace ofrece toda una experiencia gourmet en sus cinco diferentes restaurantes. Allí encontrará una mezcla de los últimos

Gstaad Palace

A land of chocolates and excellence in watchmaking, Switzerland can become the number one for many other reasons. This small country, and by no means less eclectic, is known for its overwhelming natural life and for the warmth of its people. Even the least curious of people would be enticed by that powerful range of white capped mountains with eternal snows and narrow valleys decorated with calm lakes. The Swiss Alps could be well considered as one of the wonders of the world.

The famous Swiss perfection goes beyond its borders and so does Gstaad Palace, a hotel that represents this Alpine region also searching for perfection. Built in 1913 the Gstaad Palace has won unparalleled reputation for its refined hospitality over many years, always welcoming the most demanding international guests.

This iconic hotel is located on the Saane Valley, two hours to the East of Geneva. Although this mountain village is more renowned for its skiing, in summer and fall you can admire the awesome colors of the landscape. Resting on a hill overlooking the picturesque city of Gstaad, it is the right spot to appreciate a majestic vista of the Swiss Alps.

A dream come true

The hotel combines a service of great expertise alongside every novelty applied to comfort with the idea of making the stay a memorable experience for all guests. And to achieve this, all the bedroom and de-luxe suites have cutting-edge technology. The beautiful decoration of its 104 elegant bedrooms (29 junior suites and the Atico Suite, lavish and sophisticated with three bedrooms) strikes for its balanced composition of elegance and luxury.



avances culinarios y la misma tradición gastronómica: desde comidas italianas, especialidades suizas, cocina internacional hasta propuestas grill. Los chefs de primera clase del hotel se enorgullecen de su capacidad para satisfacer los exigentes paladares de sus comensales. Todas estas propuestas sumadas al lobby bar donde todo el día se disfruta de aperitivos y bebidas; y el baile en el famoso club nocturno GreenGo.

También dispone de un Spa & Health Club que tiene una decoración y ambiente que irradia un encanto mágico. Sus exclusivas instalaciones conforman un completo centro de bienestar creando un oasis que cumple perfectamente con el concepto general del hotel. Además tiene una piscina cubierta y otra al aire libre, cancha de squash y cuatro canchas de tenis. Una amplia variedad de actividades tales como golf, heli-esquí, viajes en globos de aire caliente y muchas opciones más se ofrecen cerca del hotel. Ya sea que usted quiera disfrutar de la agradable atmósfera de un pueblo de montaña o una gran variedad de actividades, su estadía en Gstaad Palace hará realidad sus vacaciones soñadas.

Pareciera no haber límites para cumplir con los deseos de sus huéspedes.

Para más información:

www.palace.ch

www.spas.com.ar

The Gstaad Palace offers a gourmet experience in its five different restaurants. There you will be able to indulge in the latest culinary trends and the same gastronomic tradition, from Italian cuisine, to Swiss specialties, international cooking and grill options. The first class chefs at the hotel are proud of their ability to satisfy the most demanding tastes of their guests. All this plus the lobby bar, where you can enjoy drinks and beverages during the whole day and the famous disco GreenGo.

It also boasts a Spa & Health Club with its magic decoration. On the exclusive facilities you will find a complete wellness center a kind of oasis that complies with the general concept of the hotel. It also has indoor and an outdoor pools, a squash court and four tennis courts. Also offered at the hotel are activities like golf, heli-ski, hot-air-balloon trips and many other options. Whether you wish to enjoy the pleasant atmosphere of a mountain village or if you want to engage in activities, your stay at Gstaad Palace will make your dream vacations come true.

There is no limit when it comes to providing each guest with all he wishes for.

For more information:

www.palace.ch

www.spas.com.ar

